

Samfelagsgongdin avspeглаð í Sparikassanum

Góða gongdin í føroyska samfelagnum og búskapinum verður avspeглаð í tí, at Føroya Sparikassi mána-dagin kundi vísa á sítt besta úrslit nakrantíð. Føroya Sparikassi tekur í dag munandi størri lut í vinnulívs-fígging enn undanfarin ár. Eisini nógvu ómaksgjöldini hava givið eitt gott íkast til ársúrslitið, sum eisini vísta ein minkandi solvens



Tað eru góðir dagar hjá Marner Jacobsen og Bjarna Olsen. Teir kunnu vísa á teirra besta úrslit nakrantíð.
Mynd: Jens Kr. Vang

ÁRSROKNSKAPUR

Heri á Røgví

Tað kostaði 104 mió kr. at reka Føroya Sparikassa í 2001. Mánamorgunin var Føroya Sparikassi eisini til reiðar við sínum ársrokn-skapi fyri 2001, stutt eftir, at Føroya Banki hevði almannakunggjørt sín árs-roknskap fyri 2001. Eins og við Føroya Banka vísti árs-roknkapurin hjá Føroya Sparikassa ein sera gott úrslit, ið Marner Jacobsen, forstjóri, kallar fyri tað besta úrslitið hjá Føroya Sparikassa nakrantíð. Árs-roknkapurin skal bert góð-

kennast av aðalfundinum hjá Føroya Sparikassa, og hetta verður mest sannlíkt bert ein avgreiðsluspurn-ingur.

Samfelagsgongdin verður avspeглаð ársroknkapinum hjá Sparikassanum. Ein roknkapur, sum vísir eitt árslit áljóðandi 73, 829 mió kr., áðrenn skatt. Eftir at skatturin er goldin eru 58,526 mió kr. eftir á niðastu linju.

Meira vinnulív

Sum heild er munandi øðr-vísi lesnaður at lesa henda seinasta roknskapin hjá Føroya Sparikassa í mun til

teir roknskapir, ið føroyski bankaheimurin hevur víst á áður. Tað gongur sera væl í føroyska samfelagnum við góðum og høgum fiskapris-um, stórari tilflyting um-framt tí stóra hákonjukturi, ið vit njóta væl av.

Føroya Sparikassa hevði undir kreppuni rættiliga góð úrslit á vísa á, í mun til aðrar peningastovnar í landinum. Orsøkin til hetta var fyrst og fremst, at Føroya Sparikassin nýtti skynsaman politikk á útlánun-um, og Sparikassin lánti so at siga bert út við fyrsta veðrætti, og hetta gav Sparikassanum ein sera stóran fyrimum. Síðani er

Føroya Sparikassi eisini komin undir bankalógina og verður eisini umlagdur til partafelag í næstum. Hetta sæst eisini fyri ein part aftur í virkseminum hjá Føroya Sparikassa fyri 2001. Grunnar hjá Føroya Sparikassa eru vorðnir strikaðir, men hesir venda eftir øllum at døma aftur, tá umleggingin til partafelag er liðug.

–Føroya Sparikassi er vorðin meira kommersiellur, og hetta hava vit eisini merkt, men vit koma framvegis at føra sama politikk, sigur Marner Jacobsen, forstjóri.

Lánini til vinnulívið

vuksu munandi í farna árið hjá Føroya Sparikassa. Vinnulánini mynda 35,2% av teimum góðu 3,5 milli-ardunum, ið Føroya Spari-kassin kann bókað undir út-lán. Teir privatu kundarnir mynda framvegis 65,1% av útlánunum hjá Føroya Sparikassa. Talið av privat-um lánun er eisini voksið, men nógvu vinnulivslánini, einamest til alivinnuna, hava givið ein rættiliga markantan vøkstur. Marner Jacobsen legði áherðslu á, at Sparikassin framnvegis hevur álit á alivinnuni, hóast gongdin seinastu tíðina ikki júst hevur verið tann besta.

Av øðrum tølum kunnu nevast, at Føroya Spari-kassi eigur eina ogn áljóð-andi 4,94 mia, ið er ein stórus vøkstur upp á yvir 600 mió. Vinningurin fyri hvørja útreiðslukrónu gjørdist 1,58. Føroya Banki kundi sama tíðarskeið vís a á ein vinning upp á 2,55 kr. fyri hvørja kostnaðarkrónu. Gjaldføri Sparikassans var við árslok 934 mió. kr. móti 930 mió. kr. í 2000. Hetta er væl omanfyri lógarkrav-ið. Eisini solvensurin hjá Føroya Sparikassa er væl omanfyri solvenskravið, ið danska fíggjareftirlitið setur. Solvensurin hjá Spari-kassanum minkaði tó frá 29,6% til 24,1%. Hetta skyldast, at Sparikassin nú skal taka hædd fyri fleiri risikoum enn áður.

Eitt annað áhugavert er, at inntøkurnar frá ómaks-gjöldum eru voksnar við fyra milliönum til góðar 12 mió. Hetta við ómaksgjöld-um er nakað, ið kundarnir skulu venja seg við, men Sparikassin hevur sam-stundis lagt seg eftir at bjóða ókeypis tænastir við heimagreiðslu og øðrum, og Sparikassin hevur eisini lagt til merkis, at fólk nýta meira og meira hetta slag-ið av tænastum.

Roknað verður við, at gongdin hjá Føroya Spari-kassa heldur fram. Stjórar-nir í Sparikassanum, Marner Jacobsen og Bjarni Ol-sen, roknað við einum enn betri úrslitið fyri 2002.

Munandi størri partur av útlánunum hjá Føroya Sparikassa vórðu í 2001 latin til vinnulívið enn undanfarin ár.
Mynd: Jens Kr. Vang

Tyrlan bjargaði bátinum



– Tað var ein sera djarvur flogskipari á tyrluni. Tað slitnaði fyrru ferð, tá tyrlan royndi at hiva pump-ur umborð. Hevði tað ikki eydnast aðru

ferð, høvdu vit mist bátin, sigur Magnus Andreassen, skipari á Havnatindi

ÓHAPP

Solby A. Eliassen

Klaksvík, Sosialurin: Klokkan hálvum níggju sunnmorgunin fekk út-róðrabáturin Havnatindur ein sjógv. Skaðin var stórus,

tí sjógvurin stóð upp á hálva maskinuna og hálva last.

Magnus Andreassen, skipari, sigur, at teir vóru staddir átta fjórðingar úr Kalli og Rivtanga, tá teir fingi ein stóran sjógv.



Altjóða Kvinnubønardagur í Klaksvík

Í samband við Altjóða Kvinnubønardagin seinasta friggjadag varð skipað fyri tvør-kirkjuligum tiltaki í K.F.U.M & K. í Klaksvík



TILTAK

Ragnhild Ellingsgaard

Klaksvík, Sosialurin: Endamálið við degnum var at savna kvinnur til bøn, eins væl og peningur varð savnaður inn til vælgerandi endamál.



Gentur úr Betesda og Soli Deo Gloria framfórdu sangir, um-framt at Absalon Matras helt ein fyrilestur um hansara túrar til Rumenia

Altjóða Kvinnubønardagurin er eitt afturvend-

andi tiltak her á landinum, og í ár vóru 20 ár liðin, síðani hann fyrstu ferð varð hildin í Klaksvík.

Góð uppmøting

Eini 30 kvinnur vóru við til tiltakið í ár, og vóru hetta kvinnur í øllum aldri og frá ymsum trúarbólkum.

Hesar kvinnur bóðu saman, sungu saman og fingi eisini ein góðan kaffimunn saman.

Á sjálvum tiltakinum varð peningur savnaður inn til vælgerandi endamál, hesuferð til hjálp í Rumenia. Absalon Matras hevur gjørt fleiri túrar til Rumenia, har hann hevur býtt klæðir út millum tey fátæku, og helt hann ein

fyrilestur um hesar túrar.

Frá fyrireikarunum frætta vit, at stórus áhugi var fyri hesum fyrilestri, og tá tiltakið var komið at enda, vóru um 2000 krónur savnaðar inn til endamálið.

Tvørkirkuligt tiltak

Altjóða Kvinnubønardag-

Um 30 kvinnur í øllum aldri vóru savnaðar til bøn hendan dagin í K.F.U.M & K í Klaksvík

urin er eitt altjóða, tvør-kirkjuligt tiltak, hvørs endamál er at savna kvinnur til bøn fyr teim fátøku kring allan heimin.

Evnið hendan dagin var »Verið Sátt«, sum er tikið úr einum versi í Biblíuni.



Kvinnur úr ymsum trúarbólkum skipaðu fyri degnum